

Назва продукту: LEAK FINDER  
 № посилання: BDS000155\_27\_20120419 (UK)  
 Дата створення: 19.04.12 Version : 1.1  
 Замінює: BDS000155\_20120418

## РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші та інформація про компанію/підприємство

### 1.1. Ідентифікатор продукту

LEAK FINDER  
 (FOOD PROCESSING SAFE®)  
 Аерозоль

### 1.2. Відповідні визначені сфери застосування речовини або суміші та рекомендовані обмеження

Детектор витоку газу

### 1.3. Відомості про постачальника паспорту безпечності

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

| Дочірні підприємства            |   | Tel               | Fax              |
|---------------------------------|---|-------------------|------------------|
| CRC Industries Finland Oy       | Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja                                       | +358/(19)32.921   | +358/(19)383.676 |
| CRC Industries France           | 6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex                 | 01.34.11.20.00    | 01.34.11.09.96   |
| CRC Industries Deutschland GmbH | S?dring 9, D-76473 Iffezheim  | (07229) 303.0     | (07229)30 32 66  |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.    | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546  | 0034/921.436.270 |
| CRC Industries Sweden           | Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal   | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91 |

### 1.4. Номер телефону для екстреного зв'язку

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## РОЗДІЛ 2: Види небезпечного впливу та умови їх виникнення

### 2.1.Класифікація речовини або суміші

Класифікація відповідно до 67/548/ЕЕС або 1999/45/ЕС:

Стан:

Фізичні властивості:



Назва продукту: LEAK FINDER  
 № посилання: BDS000155\_27\_20120419 (UK)  
 Дата створення: 19.04.12 Version : 1.1  
 Замінює: BDS000155\_20120418

**Навколишнє середовище:** R52/53: Шкідлива водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.

## 2.2. Елементи етикетки

**Код (и) ризику:** R52/53: Шкідлива водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.

**Код (и) безпеки:** S2: Зберігати в недоступному для дітей місці.  
 S23: Не вдихати пару/аерозолю.  
 S24/25: Уникати попадання на шкіру і в очі.  
 S35: Відходи і упаковка мають бути безпечно видалені.  
 S51: Використовувати тільки в добре провітрюваному місці.

**Додаткові елементи маркування згідно з Директивою щодо аерозольних розпилювачів 75/324/ЄС:** Контейнер під тиском: захистити від сонячного світла, зберігати при температурі не вище 50°C. Не протикати та не спалювати після використання.

**Постанова (ЄС) № 648/2004 про миючі засоби:** неіонні поверхнево-активні речовини < 5 %

benzisothiazolinone

## 2.3. Інші небезпечні фактори

Немає

## РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про компоненти

### 3.1. Речовини

не застосовується.

### 3.2. Суміші

| Шкідливий елемент                           | CAS-№      | EC-nr     | w/w % | символ | R-фрази*    | Примітки |
|---|------------|-----------|-------|--------|-------------|----------|
| dinitrogen oxide                            | 10024-97-2 | 233-032-0 | 1-5   | -      | -           | B        |
| 2-aminoethanol ethanolamine                 | 141-43-5   | 205-483-3 | <1    | C      | 20/21/22-34 | A        |
| Amines, C12-18-alkyldimethyl, N-oxides      | 68955-55-5 | 273-281-2 | <1    | Xi,N   | 38-41-50    |          |
| (Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine | 110-25-8   | 203-749-3 | <2.5  | Xi,N   | 38-41-50/53 |          |
| potassium hydroxide; caustic potash         | 1310-58-3  | 215-181-3 | <0.1  | C      | 22-35       | B        |

#### Примітки з поясненнями

A : речовина з межею впливу, встановленою Співдружністю

B : речовина з національним встановленим лімітом впливу

| Шкідливий елемент | Реєстраційний номер | CAS-№  | EC-nr | w/w % | Hazard Class and Category      | Hazard statement | Примітки |
|-------------------|---------------------|--------|-------|-------|--------------------------------|------------------|----------|
| dinitroaen oxide  |                     | 10024- | 233-  | 1-5   | Oxidising gas, category 1. Gas | H270.H280        | B        |



Назва продукту: LEAK FINDER  
 № посилання: BDS000155\_27\_20120419 (UK)  
 Дата створення: 19.04.12 Version : 1.1  
 Замінює: BDS000155\_20120418

|  |  |           |           |      |  |                     |   |
|--|--|-----------|-----------|------|--|---------------------|---|
|  |  | 97-2      | 032-0     |      | under pressure*  |                     |   |
| 2-aminoethanol<br>ethanolamine         |  | 141-43-5  | 205-483-3 | <1   | Acute Tox. 4, Acute Tox. 4,<br>Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B | H332,H312,H302,H314 | A |
| potassium hydroxide;<br>caustic potash |  | 1310-58-3 | 215-181-3 | <0.1 | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A                                | H302,H314           | B |

**Примітки з поясненнями**

A : речовина з межею впливу, встановленою Співдружністю

B : речовина з національним встановленим лімітом впливу

(\* Пояснення фраз ризику: Див. розділ 16)

**РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги****4.1. Опис заходів першої допомоги**

**Попадання в очі:** Якщо речовина потрапила в очі, промити великою кількістю води  
**Попадання на шкіру:** Промити водою та милом.  
**Вдихання:** Забезпечити свіжим повітрям, теплом та спокоєм.  
**Попадання усередину:** У разі раптового ковтання не викликати блювотиння та звернутися до лікаря.

**4.2. Найважливіші симптоми та вплив (як гострі симптоми, так і ті, що проявляються згодом)**

**Вдихання:** Надмірне вдихання розчинних парів може призвести до нудоти, головного болю та запаморочення  
**Попадання усередину:** Може викликати розлади шлунково-кишкового тракту  
 Симптоми: біль у горлі, біль у животі, нудота, блювотиння  
**Попадання на шкіру:** Повторний вплив може викликати сухість шкіри або розтріскування  
**Попадання в очі:** Може визивати подразнення.  
 Симптоми: почервоніння та біль

**4.3. Показання до необхідності будь-якої негайної медичної допомоги та особливого поводження**

**Загальні рекомендації:** У разі нещасного випадку або недоброго самопочуття, зверніться до лікаря (якщо можливо, показати етикетку)  
 Якщо симптоми не зникають, звернутися до лікаря

**РОЗДІЛ 5: Заходи і засоби забезпечення пожежної безпеки****5.1. Засоби пожежогасіння**

вода, піна, двоокис вуглецю або вологопоглинач

**5.2. Особливі фактори небезпеки, пов'язані з речовиною або сумішшю**

Аерозолі можуть вибухати при нагріванні до температури вище 50°C  
 Утворює небезпечні продукти розпаду  
 CO, CO2



|                 |                            |                 |                        |
|-----------------|----------------------------|-----------------|------------------------|
| Назва продукту: | LEAK FINDER                | Дата створення: | 19.04.12 Version : 1.1 |
| № посилання:    | BDS000155_27_20120419 (UK) | Замінює:        | BDS000155_20120418     |

### 5.3. Рекомендації для пожежників

Гасити контейнер (-и), що горять, холодною водою  
У разі пожежі не вдихати дими

## РОЗДІЛ 6: Заходи із запобігання надзвичайних ситуацій

### 6.1. Заходи із забезпечення особистої безпеки, засоби захисту та дії у разі надзвичайних обставин

Вимкнути усі джерела займання  
Встановити відповідну вентиляцію  
Одягати відповідний захисний одяг і рукавички.

### 6.2. Заходи із забезпечення безпеки навколишнього середовища

Не викидати в суспільні смітники та водні канали

### 6.3. Методи та матеріал для стримування та очистки

Вимокати витік відповідним інертним матеріалом  
Промити ділянку витоку водою та миючим засобом

### 6.4. Посилання на інші розділи

Із подальшою інформацією можна ознайомитися у розділі 8

## РОЗДІЛ 7: Правила поведження та зберігання

### 7.1. Заходи із безпечного поведження

Тримати подалі від тепла та джерел займання  
Не розпиляти на відкритий вогонь або гарячий матеріал.  
Не проколювати та не спалювати аерозолі, навіть після використання.  
Не вдихати аерозолі або пари.  
Встановити відповідну вентиляцію  
Уникати контакту зі шкірою та очима

### 7.2. Умови безпечного зберігання, включаючи будь-які невідповідності

Контейнер під тиском: захистити від сонячного світла, зберігати при температурі не вище 50°C. Не протикати та не спалювати після використання.  
Зберігати у добре вентиляваному місці.  
Зберігати без заморожування  
Зберігати подалі від дітей.

### 7.3. Конкретне кінцеве застосування

Детектор витоку газу



Назва продукту: LEAK FINDER  
 № посилання: BDS000155\_27\_20120419 (UK)  
 Дата створення: 19.04.12 Version : 1.1  
 Замінює: BDS000155\_20120418

## РОЗДІЛ 8: Правила та заходи із забезпечення безпеки користувача

### 8.1. Контрольні параметри

Межі впливу:

| Шкідливий елемент                   | CAS-№    | метод                            |                   |
|-------------------------------------|----------|----------------------------------|-------------------|
| <b>Межі впливу, встановлені ЄС:</b> |          |                                  |                   |
| 2-aminoethanol ethanalamine         | 141-43-5 | TWA (тимчасове середнє значення) | 1 Частина/мільйон |
|                                     |          | STEL(межа короточасного впливу)  | 3 Частина/мільйон |

### 8.2. Контроль шкідливого впливу

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Процедури контролю:</b> | Встановити відповідну вентиляцію<br>Тримати подалі від тепла та джерел займання   |
| <b>Особистий захист:</b>   | Вживати запобіжних заходів, щоб уникнути контакту зі шкірою та очима під час роботи з продуктом.<br>Встановити відповідну вентиляцію                |
| <b>Вдихання:</b>           | Якщо вентиляція недостатня, одягати респіратор.<br>Респіратор із фільтрацією повітря, оснащений картриджем з органічним газом/парами (тип А або АХ) |
| <b>Руки та шкіра:</b>      | Одягати захисні рукавички (неопрен)   |
| <b>Очі:</b>                | Одягати захисні окуляри.  |

## РОЗДІЛ 9: Фізичні і хімічні властивості

### 9.1. Інформація з основних фізичних і хімічних властивостей

(для аерозолів без палива)

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Зовнішній вигляд: фізичний стан:</b> | N <sub>2</sub> O реактивна рідина.  |
| <b>колір:</b>                           | безкольоровий.                      |
| <b>запах:</b>                           | Без запаху.                         |
| <b>pH:</b>                              | 7.46                                |
| <b>Точка/діапазон кипіння:</b>          | 100 °C                              |
| <b>Точка спалаху:</b>                   | Немає                               |
| <b>Швидкість випаровування:</b>         | не застосовується.                  |
| <b>Межі вибуховості: верхня межа:</b>   | відсутній.                          |
| <b>нижня межа:</b>                      | відсутній.                          |
| <b>Тиск пару:</b>                       | відсутній.                          |
| <b>Відносна щільність:</b>              | 0.999 г/см <sup>3</sup> (при 20°C). |
| <b>Розчинність у воді:</b>              | Розчинний у воді                    |
| <b>Самозаймання:</b>                    | > 200 °C                            |
| <b>В'язкість:</b>                       | відсутній.                          |



|                 |                            |                 |                        |
|-----------------|----------------------------|-----------------|------------------------|
| Назва продукту: | LEAK FINDER                | Дата створення: | 19.04.12 Version : 1.1 |
| № посилання:    | BDS000155_27_20120419 (UK) | Замінює:        | BDS000155_20120418     |

## 9.2. Інша інформація

ВОС: ..... 0 г/л

## РОЗДІЛ 10: Стабільність та реакційна здатність

### 10.1. Реакційна здатність

Невідомо будь-яких небезпечних реакцій, якщо застосовувати за призначенням

### 10.2. Хімічна стабільність

стійкий

### 10.3. Можливість небезпечних реакцій

Невідомо будь-яких небезпечних реакцій, якщо застосовувати за призначенням

### 10.4. Умови, які викликають небезпечні зміни

Уникати перегрівання  
Зберігати без заморожування

### 10.5. Несумісні матеріали

Сильний окислювач

### 10.6. Небезпечні продукти розпаду

CO, CO2

## РОЗДІЛ 11: Токсичність

### 11.1. Інформація з токсичності

|                      |   |
|----------------------|---|
| Вдихання:            | Будь-які побічні ефекти для здоров'я не передбачені             |
| Попадання усередину: | Попадання усередину малоімовірно                                |
| Попадання на шкіру:  | Повторний вплив може викликати сухість шкіри або розтріскування |
| Попадання в очі:     | Може визивати подразнення.                                      |

### Токсикологічні дані:

Інформація відсутня



Назва продукту: LEAK FINDER  
Дата створення: 19.04.12 Version : 1.1  
№ посилання: BDS000155\_27\_20120419 (UK)  
Замінює: BDS000155\_20120418

## РОЗДІЛ 12: Вплив на навколишнє середовище

### 12.1. Токсичність

R52/53: Шкідлива водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.

#### Екотоксикологічні дані:

Інформація відсутня

### 12.2. Стійкість і схильність до деградації

Експериментальні дані відсутні

### 12.3. Здатність до біоаккумуляції

Експериментальні дані відсутні

### 12.4. Рухливість у ґрунті

Розчинний у воді

### 12.5. Результати оцінки PBT та vPvB

Інформація відсутня

### 12.6. Інші шкідливі впливи

Експериментальні дані відсутні

## РОЗДІЛ 13: Утилізація і захоронення відходів

### 13.1. Методи утилізації відходів

|                      |   |
|----------------------|---|
| Продукт:             | Утилізація цього матеріалу та його контейнеру повинна здійснюватися безпечним чином.<br>Не викидати у стоки або навколишнє середовище, утилізувати на дозволеному звалищі для сміття. |
| Забруднена упаковка: | Утилізація відходів повинна відповідати місцевим, державним та національним постановам  |

## РОЗДІЛ 14: Правила транспортування

### 14.1. Номер ООН



|                 |                            |                 |                        |
|-----------------|----------------------------|-----------------|------------------------|
| Назва продукту: | LEAK FINDER                | Дата створення: | 19.04.12 Version : 1.1 |
| № посилання:    | BDS000155_27_20120419 (UK) | Замінює:        | BDS000155_20120418     |

UN-номер: 1950

**14.2. Точна відвантажувальна назва ООН**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Клас(и) небезпеки при транспортуванні**

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Клас:                           | 2.2 |
| Додаткові ризики:               | 5.1 |
| ADR/RID - Класифікаційний шифр: | 50  |

**14.4. Група упаковки**

Packing group: не стосується

**14.5. Фактори, які є небезпечними для навколишнього середовища**

|  |    |
|--|----|
| ADR/RID - Екологічно-небезпечно:             | Hi |
| IMDG - Забруднювач для морського середовища: | No |
| IATA/ICAO - Екологічно-небезпечно:           | Hi |

**14.6. Особливі запобіжні заходи для користувача**

|   |          |
|---|----------|
| ADR/RID - Код обмеження проїзду через тунель: | (E)      |
| IMDG - Ems:                                   | F-D, S-U |
| IATA/ICAO - PAX:                              | 203      |
| IATA/ICAO - CAO                               | 203      |

**14.7. Перевезення навалом згідно з Додатком II MARPOL73/78 та Міжнародним кодексом перевезення небезпечних хімічних вантажів наливом**

не застосовується.

**РОЗДІЛ 15: Інформація з міжнародного та національного законодавства****15.1. Постанови/законодавство з охорони праці, техніки безпеки та охорони навколишнього середовища, призначене спеціально для речовини або суміші**

Паспорт безпеки речовини складено у відповідності до теперішніх європейських вимог.  
Дир. 2013/10/EU, 2008/47/Додаток до директиви ЄС щодо аерозольних розпилювачів 75/324/ЕЕС.  
Директива ЄС 99/45/ЄС  
Постанова (ЄС) № 1907/2006 (реєстрація, оцінка, дозвіл й обмеження хімікатів)



|                 |                            |                 |                        |
|-----------------|----------------------------|-----------------|------------------------|
| Назва продукту: | LEAK FINDER                | Дата створення: | 19.04.12 Version : 1.1 |
| № посилання:    | BDS000155_27_20120419 (UK) | Замінює:        | BDS000155_20120418     |

Постанова (ЄС) № 1272/2008

## 15.2. Оцінка хімічної безпеки

Інформація відсутня

## РОЗДІЛ 16: Інша інформація

\*Пояснення до кодів ризику:

- R22: Шкідлива проковтнувши.
- R34: Обпікає.
- R35: Сильно обпікає.
- R38: Подразнює шкіру.
- R41: Може різко поранити очі.
- R50: Дуже токсична водяним організмам.
- R20/21/22: Шкідлива при вдиханні, при доторканні до шкіри і проковтнувши.
- R50/53: Дуже токсична водяним організмам, може викликати довготривалі несприятливі переміни для водяної екосистеми.

\*Explanation hazard statements:

- H270 : Може викликати або посилити пожежу; окиснювальна речовина.
- H280 : Містить газ під тиском; при нагріванні може вибухнути.
- H302 : Шкідлива проковтнувши.
- H312 : Шкідлива при контакті зі шкірою.
- H314 : Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
- H332 : Вдихання загрожує пошкодженням здоров'я.

Цей продукт слід зберігати, транспортувати та застосовувати згідно найкращим практикам промислової гігієни та будь-якими постановами законодавства. Інформація, наведена тут, заснована на актуальних знаннях та призначена для наведення характеристики нашої продукції з точки зору вимог безпеки. Будь-які гарантії щодо окремих характеристик відсутні. Окрім застосування з метою вивчення, дослідження та аналізу ризиків для здоров'я, безпеки та навколишнього середовища, жодна частина цих документів не може бути відтворена у жодному процесі без письмового дозволу Науково-Дослідницької ради по корозії.